

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 71 (1953)
Heft: 216

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicites AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 147763—147778.
Nouvelle Société de construction, à Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Réglementation de l'importation de certaines marchandises suisses.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Durch Beschlüsse der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. August 1953 bzw. 4. September 1953 wurde der Aufruf von folgenden vermissten Schuldurkunden bewilligt:

1. Schuldbrief von Fr. 1295, ausgestellt am 27. November 1893, lautend auf den Schuldner Jakob Illi, Heinrichs Sohn, in Bonstetten, zugunsten der Erben des Hans Heinrich Illi, in Unter-Rifferswil, lastend auf 35,91 Aren Streuland im Itenmoos und auf 32,067 Aren Wiesen im Schachenmättli (Kat. Nrn. 639 und 2673; Grundprotokoll Bonstetten Bd. 13, S. 276); heutiger Pfand Eigentümer: Jakob Illi, Landwirt, von und in Bonstetten; letztbekannte Inhaber: die ursprünglichen.

2. Kaufschuldbrief von Fr. 500 (Nachwährschaft wegbedungen), ausgestellt am 2. August 1894, lautend auf den Schuldner Jakob Illi, Heinrichs sel. Sohn, in Bonstetten, ursprünglich zugunsten der Witwe Ida Glättli, Bäcker, in Bonstetten, und deren Kinder, lastend auf 37,589 Aren Wiesen im Heumoos (Kat. Nrn. 3530, 3531 und 4625; Grundprotokoll Bonstetten Bd. 13, S. 384); heutiger Pfand Eigentümer: Jakob Illi, Landwirt, von und in Bonstetten; letztbekannte Inhaber: die ursprünglichen.

3. Namensschuldbrief von Fr. 900, ausgestellt am 23. April 1913, lautend auf die Schuldnerin Witwe Marie Hager-Vollenweider, von Kandersteg, in Wettswil a. A., zugunsten des Julius Schenkel, geb. 1867, Metzger, Neumarkt 23, Zürich 1, lastend im zweiten Rang auf einem halben Wohnhaus samt Grundfläche und Garten (Kat. Nrn. 822a und 823; Grundprotokoll Wettswil a. A. Bd. 8, S. 307); heutiger Pfand Eigentümer: Ernst Hager, geb. 1903, in Wettswil a. A.; letztbekannter Gläubiger: der ursprüngliche.

4. Schuldbrief von ursprünglich Fr. 1200, ausgestellt am 21. Juli 1909, am 1. August 1933 auf Fr. 2500 erhöht, lautend auf den Schuldner Johannes Grunder, geb. 1883, von Vechigen, in Bonstetten, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, in Zürich, am 1. August 1933 zugunsten der genannten Gläubigerin und zu Lasten des Emil Baumgartner in einen Namensschuldbrief umgewandelt, lastend im ersten Rang auf dem Wohnhaus Ass. Nr. 100 samt Gebäudeplatz und Hofraum (Kat. Nr. 1423; Grundprotokoll Bonstetten Bd. 16, S. 195); jetzige Pfandschuldner: Erbgemeinschaft des Emil Baumgartner-Gut sel., geb. 1874, Schneidermeister, von Stallikon, in Bonstetten.

5. Kaufschuldbrief von Fr. 1100 (Nachwährschaft wegbedungen), ausgestellt am 28. August 1899, lautend auf den Schuldner Bernhard Leuppi, von Sarmenstorf, in Bonstetten, ursprünglich zugunsten des Moritz Kurz und des Samuel Bloch, Güterhändler, in Zürich, lastend auf 36,423 Aren Torfland im Stierenmoos (Kat. Nrn. 3970—3972; Grundprotokoll Bonstetten Bd. 14, S. 342); heutiger Pfand Eigentümer: Edwin Toggweiler, Landwirt, von und in Bonstetten; letztbekannte Inhaber: die ursprünglichen.

Die unbekannten Inhaber der genannten Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, dieselben binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Gerichtskanzlei in Affoltern am Albis vorzulegen, ansonst die Urkunden kraftlos erklärt würden.

Affoltern a. A., den 14. September 1953.

(24/54)

Kanzlei des Bezirksgerichtes Affoltern,
der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 11 600, vom 4. Februar 1936, Belege Serie I, Nr. 4074, lastend auf Grundbuchblatt Nr. 133 von Boltigen, Heimwesen der Frau Emma Huber-Ueltschi, Falkenplatz 7, Bern.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres, vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf dem Richteramt Obersimmental in Blankenburg vorzuweisen, ansonst die Amortisation ausgesprochen wird.

(471)

Blankenburg, den 12. September 1953.

Der Gerichtspräsident von Obersimmental:
von Grünigen.

Der nachbezeichnete Pfandtitel wird vermisst: Fr. 3700 Inhaber-Schuldbrief im 6. Rang, datiert den 18. Januar 1924, mit Fr. 16 300 Vorgang, abzahlbar zu Fr. 200 von 1925 bis 1942 und zu Fr. 100 1943, haftend auf Grundstück Grundbuch Teufen Nrn. 104 und 566 des Rudolf Staub.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres, von heute an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (470¹)

Bühler, den 14. September 1953.

Bezirksgerichtspräsident Mittelland,
Appenzel A.-Rh.: H. Nänny.

Es wird vermisst: Obligation Fr. 1000 der Graubündner Kantonalbank, Serie 20, Nr. 38800, 3% vom 31. Oktober 1949 mit Coupons per 30. April 1954, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber des vorstehend aufgeführten Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (474²)

Chur, 15. September 1953.

Das Bezirksgerichtspräsident Plessur:
Dr. Friedrich Brügger.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 16. Dezember 1935, Belege Serie II, Nr. 6179, 6% Zinseintrag, von Fr. 10 650, lastend auf Hilterfingen-Grundstück Nr. 9 des Aerni Alois, Pensionhalter, Dorfstrasse, Hünibach, Gemeinde Hilterfingen.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 11. September 1953.

(469¹)

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Le détenteur inconnu de cinq actions au porteur de la Société des Auto-transports du Pied du Jura Vaudois (S.A.P.J.V.), à L'Isle, du capital nominal de 100 fr. chacune, N° 2465 à 2469, avec coupons N° 34 et suivants attachés, est sommé de me les produire au greffe du Tribunal de Cossonay, jusqu'au 30 octobre 1953, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

Cossonay, le 13 mai 1953.

(W 284¹)

Le président du Tribunal
du district de Cossonay: Taillens.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del foglio principale della obbligazione 3 1/2 % Cantone Ticino Cons. Redim. 1893, serie G, N° 6109, del valore nomin. di 500 fr., di produrre detto titolo alla pretura stessa entro sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento.

(447²)

Bellinzona, 1° settembre 1953.

Per la pretura: L. Bomio, segret.-agg.to,

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 38 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 17. Februar 1953 als vermisst aufgerufenen

a) 3 Obligationen 4%-Anleihen der Stadt Bern 1930, Nrn. 2989/91, von je Fr. 1000, rückzahlbar seit 1. 12. 45, mit Coupons Nrn. 31—36 per 1. 6. 46 bis 1. 12. 48;

b) 2 Obligationen 4 1/2 % Schweiz. Bundesbahnen 1928, Nrn. 35534/35, von je Fr. 1000, rückzahlbar seit 31. 5. 44;

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt.

(473)

Bern, den 15. September 1953.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidentiums Plessur vom 15. September 1953 wurden folgende Inhaber-Obligationen der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Fr. 5000 2 1/2 %-Obligation der Graubündner Kantonalbank, Serie 42, Nr. 5482, auf den Inhaber lautend, mit Coupons per 31. Oktober 1952 ff.

Fr. 1000 3 %-Obligation der Graubündner Kantonalbank Serie 44, Nr. 24481, auf den Inhaber lautend, mit Coupons per 31. Oktober 1944 u. ff.

Chur, 15. September 1953.

(475)

Das Bezirksgerichtspräsident Plessur
Dr. Friedrich Brügger.

Das Obergericht hat mit Beschluss vom 11. September 1953 den Namensschuldbrief vom 9. Dezember 1925 von Fr. 5000, lastend im 2. Rang auf Parzelle Sekt. A 1781 des Grundbuches Allschwil, Gläubiger Karl Zappa, Basel, Schuldner Hans Wetzstein-Büchler, Neu-Allschwil, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt.

(476)

Liestal, den 15. September 1953.

Obergerichtskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Zürich — Zurich — Zurigo**

14. September 1953.

Obst und Getränke Zürcher Oberland A.-G. (Z.O.O.), in Uster (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1953, Seite 1286). Die Generalversammlung vom 18. Mai 1953 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist durch Vernichtung von 70 Aktien zu Fr. 1000 und durch Herabsetzung des Nennwertes der übrigen 230 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 92 000 herabgesetzt worden. Es zerfällt in 230 Namenaktien zu Fr. 400 und ist voll liberiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist durch öffentliche Urkunde vom 4. September 1953 festgestellt worden.

14. September 1953. Waren aller Art.

Nimex A.G., Import Export, Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. August 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere den Import und Export sowie die Finanzierung von und die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen mit gleichem Geschäftszweck. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Johann Nittner, deutscher Staatsangehöriger, in München, Präsident; Dr. Hubert Weisbrod, von Affoltern a. A., in Zürich, und Dr. Ruetus Mutzner, von Chur und Maienfeld, in Zürich. Dr. Hubert Weisbrod führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Birmensdorferstrasse 83 in Zürich 3.

14. September 1953. Papier usw.

Zimmermann & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1948, Seite 2913), Papier und Karton en gros. Die Gesellschaft ist infolge Todes des Gesellschafters Eugen Zimmermann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kommanditgesellschaft «Zimmermann & Co.» in Zürich 4, übernommen worden.

14. September 1953. Papier usw.

Zimmermann & Co., in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Karl Anton Zimmermann, von Zürich, in Zürich 8, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Karl Zimmermann-Bucher, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 60 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1952 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Zimmermann & Co.» in Zürich 4, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Karl Zimmermann-Bucher. Papier und Karton en gros. Militärstrasse 85.

Bern — Berne — Berna**Bureau Bern**

14. September 1953. Waren aller Art, Finanzierungen.

Eduard Zimmermann, in Bern, Handel mit Bonneterie, Strick- und Textilwaren (SHAB. Nr. 173 vom 26. Juli 1944, Seite 1686). Der Inhaber umschreibt die Geschäftsnatur neu mit: Handel mit Waren aller Art und Finanzierungen.

14. September 1953. Milch.

Fritz Wyss, in Deisswil, Gemeinde Stettlen, Milchhandlung (SHAB. Nr. 104 vom 4. Mai 1928, Seite 881). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. September 1953. Milch.

Fr. Wyss, in Deisswil, Gemeinde Stettlen. Inhaber der Firma ist Fritz Wyss, von Landiswil, in Deisswil, Gemeinde Stettlen. Milchhandlung. Bleike.

Bureau Burgdorf

14. September 1953. Gasthof.

J. Dengler, in Goldbach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf, Gasthof «Zur Krone» (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1949, Seite 1290). Der Inhaber Jules Dengler und seine Ehefrau Maria geb. Kern haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

Bureau de Courtelary

14. septembre 1953. Bouillottes à lait.

Masala Francesco, à la Reuchenette, commune de Péry. Le chef de la maison est Francesco Masala, d'Italie, à la Reuchenette, commune de Péry. Commerce de bouillottes à lait.

Bureau Frutigen

10. September 1953. Metzgerei, Wursterei.

W. Bärtschi, in Kandersteg, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1951, Seite 2274). Der Sitz und das persönliche Domicil wurden nach Frutigen verlegt. Schulhausstrasse.

Bureau de Moutier

14. septembre 1953. Produits chimiques techniques.

Chemo-Techno, Zumsteg & Hamel, à Tavaannes, fabrication et commerce en Suisse et à l'étranger de produits chimiques techniques, société en nom collectif (FOSC. du 6 janvier 1953, N° 2, page 15). La société est dissoute depuis le 31 août 1953. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société à responsabilité limitée «Prata S. à r. l.», à Tavaannes, déjà inscrite (FOSC. du 19 décembre 1951, N° 297, page 3151).

14. septembre 1953. Machines, outils, produits chimiques techniques.

Prata S. à r. l., à Tavaannes (FOSC. du 19 décembre 1951, N° 297, page 3151). Suivant acte authentique des décisions de tous les associés du 12 septembre 1953, les statuts de la société ont, par suite de la reprise par celle-ci dès le 31 août 1953 de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Chemo-Techno, Zumsteg & Hamel», à Tavaannes, dissoute et liquidée, été modifiés. L'objet de l'entreprise est dorénavant: fabrication et commerce en Suisse et à l'étranger de machines, d'outils, de spécialités mécaniques, de produits chimiques techniques et de tout ce qui rentre dans le domaine de la mécanique et de la chimie technique.

Uri — Uri — Uri

14. Septembre 1953. Schreinerei, Möbel.

Kaspar Thomi, in Altdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kaspar Thomi, von Oberburg (Bern), in Göschenen. Bau- und Möbelschreinerei, Möbelhandel. Klostergrasse.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

14. September 1953. Kolonialwaren, Textil- und Schuhwaren usw.

Ch. Langenstein, in Giswil, in Konkurs (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1952, Seite 407), Handel mit Kolonialwaren, Landesprodukte, Textil- und

Schuhwaren. Da der Inhaber sein Geschäft aufgegeben hat, wird die Firma gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

11. septembre 1953. Laiterie.

Alfred Bosson, à Vuippens, laiterie (FOSC. du 9 octobre 1933, N° 236, page 2363). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

12. septembre 1953. Hôtel.

Marcel Progin, à Epagny, commune de Gruyères, exploitation de l'Hôtel de la Croix-Blanche (FOSC. du 5 juillet 1937, N° 153, page 1578). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Kriegstetten**

12. September 1953.

Heinz Sollberger, Apparatebau, in Biberist, in Konkurs (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1952, Seite 1167). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Lebern

14. September 1953. Bürstenwaren.

Aline Schwägli-Binz, in Bellach, Fabrikation von und Handel mit Bürstenwaren (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1951, Seite 1255). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

14. September 1953. Kolonialwaren.

Gottlieb Husy-Laek, in Wangen bei Olten, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1946, Seite 3600). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. September 1953. Schnittblumen usw.

Frau Ehrmann-Balboni, Filiale Olten, in Olten. Unter dieser Firma hat die Inhaberin der mit Sitz in Basel im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt seit 13. August 1942 eingetragenen Einzelfirma «Frau Ehrmann-Balboni», in Olten eine Filiale errichtet. Die Filiale wird durch die Firmainhaberin, Fernanda Seconda Ehrmann-Balboni, in Gütertrennung mit Georg Friedrich Ehrmann, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft), vertreten. Handel mit Schnittblumen und Bindereiartikeln en gros. Froburgstrasse 11 (Hinterhaus).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

14. September 1953. Hotel, Zigarren.

Eugen Meier & Sohn, in Schaffhausen, Hotel mit Bar «Zum Löwen» (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1951, Seite 1976), Kollektivgesellschaft. Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Zigarrengeschäft.

14. September 1953. Bild- und Steinhauerei.

Armando Montessor, in Herblingen, Bild- und Steinhauergeschäft (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1952, Seite 2383). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

11. September 1953. Buchdruckerei.

H. Tschudy & Co., in St. Gallen, Buchdruckerei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1942, Seite 51). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «H. Tschudy & Co. AG.», in St. Gallen.

11. September 1953. Druckerei, Verlag.

H. Tschudy & Co. AG., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. September 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Druck und Verlag von Büchern, Zeitschriften, Periodika sowie die Ausführung sämtlicher Akzidenzdruckarbeiten. Sie kann sich auch an ihr verwandten Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 175 000, eingeteilt in 175 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebnahmevertrag vom 11. September 1953 und Uebnahmebilanz per 30. Juni 1953 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «H. Tschudy & Co.», in St. Gallen, Aktiven im Betrage von Franken 432 406.69 und Passiven im Betrage von Fr. 262 337.85, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 170 068.84. Für den Uebnahmepreis von Franken 170 068.84 erhalten die Sacheinleger 170 voll liberierte Aktien der Gesellschaft, Fr. 68.84 werden auf Kontokorrent gutgeschrieben. Fr. 5000 des Grundkapitals sind bar einbezahlt. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf 1. Juli 1953 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Henry Tschudy-Spitz, zugleich als Präsident; Emma Tschudy-Spitz, und Hans Tschudy, alle von Glarus, in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Burggraben 4.

11. September 1953. Sanitäre und chemisch-technische Armaturen usw.

Gebert & Cie., in Rapperswil, Metallgiesserei, Fabrikation von, Handel mit und Export von sanitären und chemisch-technischen Armaturen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1943, Seite 471). Heinrich Gebert und Klaus Gebert, beide von St. Gallenkappel, in Rapperswil (St. Gallen), sind am 1. September 1953 als unbeschränkt haftende Gesellschafter der Gesellschaft beigetreten. Ludwig Gebert, von St. Gallenkappel, in Rapperswil (St. Gallen), ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 beigetreten. Die Geschäftsnatur lautet wie folgt: Herstellung von, Handel mit und Export von sanitären und chemisch-technischen Armaturen und Apparaturen, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffen. Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen, Errichtung von Zweigniederlassungen sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften.

11. September 1953.

Notker-Apotheke, Frau H. Nieriker, in St. Gallen. Inhaberin ist Hedwig Nieriker geb. Nohl, von Baden (Aargau), in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an den Ehemann Max Nieriker, von Baden (Aargau), in St. Gallen. Zwischen ihm und der Firmainhaberin besteht vertragliche Gütertrennung. Apotheke. Langgasse 36.

12. September 1953.

Baugeschäft Moll AG., in St. Gallen, Ausführung aller Arbeiten im Hoeh- und Tiefbau (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1953, Seite 1768). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Adolf Glauser, von Fraubrunnen (Bern), in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Der bisherige einzige Verwaltungsrat Lilly Moll wurde als Präsidentin gewählt.

14. September 1953. Metallserzeugnisse.

Interlonda A.-G., bisher in Uzwil, Gemeinde Henau, Fabrikation und Vertrieb von industriellen Erzeugnissen der Metallindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB.

Nr. 21 vom 27. Januar 1948, Seite 260). In der Generalversammlung vom 14. September 1953 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftslokal: Poststrasse 17.

14. September 1953. Restaurant, Bäckerei-Konditorei.
Otto Schiesser, in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Inhaber der Firma ist Otto Schiesser, von Linthal (Glarus), in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Bäckerei-Konditorei mit Restaurant. Bahnhofstrasse.

Aargau — Argovie — Argovia

9. September 1953. Gemischtwaren.

Frau Elise Mathys-Schneider, in Küttigen, Gemischtwarengeschäft (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1936, Seite 1483). Die Firmainhaberin hat mit ihrem Ehemann Emil Mathys durch neuen Ehevertrag vom 26. Juni 1953 die am 26. Mai 1936 vertraglich vereinbarte Gütertrennung aufgehoben und als neuen Güterstand die allgemeine Gütergemeinschaft mit Abänderung der gesetzlichen Teilungsvorschrift gewählt.

14. September 1953.

Eisenwaren- und Schlossfabrik A.-G. Etzgen, in Etzgen (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1952, Seite 2744). Kollektivprokura ist erteilt worden an Willy Berner, von Ruppelswil, in Etzgen.

14. September 1953. Mühle, Landwirtschaft.

Max Frey-Schwarz, in Endingen, Mühle und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1922, Seite 1934). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Geschäftsaktiven und Geschäftspassiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1952 gehen über an die Kollektivgesellschaft M. Frey-Schwarz Söhne, in Endingen.

14. September 1953. Mühle, Sägerei usw.

M. Frey-Schwarz Söhne, in Endingen. Unter dieser Firma sind Felix Frey und Andreas Frey, beide von Rekingen, in Endingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 31. Dezember 1952 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt die Geschäftsaktiven und Geschäftspassiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1952 der Einzelfirma Max Frey-Schwarz, in Endingen. Die beiden Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an Marie Frey-Schwarz, von Rekingen, in Endingen. Betrieb einer Handels- und Kundenmühle, Futtermittelhandel, Betrieb einer Sägerei mit Holzhandel; Betrieb einer Landwirtschaft.

14. September 1953.

A.-G. für Bürsten-Industrie, in Muhen (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1953, Seite 555). Hans Hasler ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; er bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Vizepräsident des Verwaltungsrates, ohne Unterschrift, ist das bisherige Mitglied Werner Bögli. Die Prokura des Oskar Kern ist erloschen.

14. September 1953. Pastellporträts usw.

Rico Andeer-Lehmann, in Zofingen, Handel mit Pastellporträts und Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1951, Seite 1319). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

14. September 1953. Technische Vertretungen, elektrische Apparate usw.

Ingenieurbureau Alfred J. Würtli, Baden, in Baden, technische Vertretungen, Import und Export technischer Produkte, Transithandel mit solchen, Fabrikation elektrischer Apparate und von Geräten der Präzisionsmechanik (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1950, Seite 2972). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Winterthur (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1953, Seite 2169) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1953. Molkerei.

Ernst Eichenberger, in Strengelbach. Inhaber dieser Firma ist Ernst Eichenberger, von Landiswil (Bern), in Strengelbach. Molkerei. Schleipfen Nr. 45.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

12 settembre 1953. Lavorazione del legno, ecc.

Suecessori Eliseo Morini S. a. g. l., in Biasca, lavorazione del legno, ecc. (FUSC. del 14 agosto 1953, N° 187). Anno Morini nata Barfuss non fa più parte della società causa decesso. La sua quota di 5000 fr. è stata ceduta a Salomon Barfuss di Salomon, da e in Igis (Grigioni). Mario Borra fu Giovanni, da Chironico, in Biasca, è stato nominato gerente della società con firma individuale. La firma di Anny Morini è estinta. Con atto autentico dell'assemblea del 22 agosto 1953, gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Ufficio di Lugano

14 settembre 1953. Nastri.

Meierhofer Clotilde, in Lugano. Titolare è Clotilde Meierhofer di Pio, da Weiach (Zurigo), in Lugano. Commercio in nastri. Via Vignola 11.

14 settembre 1953.

Società Navigazione del Lago di Lugano, in Lugano, società anonima (FUSC. del 13 febbraio 1953, N° 35, pagina 352). Angelo Anastasi non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Rodolfo Bordini fu Pio, da Gandria, in Lugano, con firma collettiva con altro membro del consiglio d'amministrazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

18 août 1953. Vins.

Alfred Bettems, à Féchy, commerce de vins du pays (FOSC. du 26 février 1944, N° 48, page 477). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

10 septembre 1953. Vins.

Hoirs A. Bettems, à Féchy. Les héritiers d'Alfred Bettems: sa veuve Juliette Bettems, son fils Daniel Bettems et sa fille Marianne Bettems, tous trois de et à Féchy, cette dernière mineure assistée de son curateur ad hoc Emile Bujard, de Lutry, à Aubonne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} septembre 1953. La société n'est engagée que par la signature individuelle de l'associée Juliette Bettems. Commerce de vins du pays.

Bureau de Cossonay

12 septembre 1953.

Société de Laiterie de Mussel, à Gollion, société coopérative (FOSC. du 5 mai 1949, N° 104, page 1203). L'administration est actuellement composée comme suit: Fernand Favre, président; Louis Baudet, vice-président/caissier (les deux déjà inscrits); Albert Lipp, secrétaire, de Morges, à Gollion. Gaston Chenaux a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

12 septembre 1953. Immeubles.

L'Amarante A. S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 11 septembre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 120 actions au porteur de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 30 000 fr. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par avis personnels. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Jean Maeder, de Mühleberg (Berne), à Lausanne. Bureau: rue Centrale 7, chez les notaires Blanc et Leyvraz.

12 septembre 1953. Immeubles.

L'Amarante B. S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 11 septembre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 120 actions au porteur de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 30 000 fr. Les convocations et les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par avis personnels. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Jean Maeder, de Mühleberg (Berne), à Lausanne. Bureau: rue Centrale 7, chez les notaires Blanc et Leyvraz.

12 septembre 1953. Immeubles.

L'Amarante C. S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 11 septembre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 120 actions au porteur de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 30 000 fr. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par avis personnels. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Jean Maeder, de Mühleberg (Berne), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Centrale 7, chez les notaires Blanc et Leyvraz.

14 septembre 1953. Confections, textiles.

J. P. Graber, à Lausanne, confections pour hommes et dames, textiles, etc., à l'enseigne «Mode Royal» (FOSC. du 10 août 1953, page 1948). La raison est radiée pour cause de cessation d'activité.

14 septembre 1953. Vêtements, tissus.

Mode Royal S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 10 septembre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la création et l'exploitation d'un commerce de vêtements et tissus et d'articles s'y rattachant. Elle pourra s'intéresser et participer à toutes entreprises du même genre. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations se font aussi par lettre recommandée aux actionnaires en tant qu'ils sont connus. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs: Raymond Eugster, de Zurich, à Peseux (Neuchâtel), président, et Henri Roy, d'Agiez, à Lausanne, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Bureau: rue Haldimand 14, dans les locaux de la société.

14 septembre 1953. Immeubles.

Mouribeu A. S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 31 décembre 1949, page 3449). La signature de l'administrateur Louis Rusconi, démissionnaire, est radiée. Sont nommés administrateurs: Georges Filipinetti, de Carouge (Genève), à Genève, président; Daniel Gay, de Lutry, Villette et Belmont sur Lausanne, secrétaire, et Albert-Léon Marty, de Plaisel (Fribourg), ces deux à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau transféré Rue du Midi 4, chez Sagepco.

14 septembre 1953. Immeubles.

Le Galicien, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 10 décembre 1951, page 3064). Les signatures des administrateurs Joseph Muller, Charles Widmann et Sylvain Waeber, démissionnaires, sont radiées. Sont nommés administrateurs: Georges Filipinetti, de Carouge (Genève), à Genève, président; Daniel Gay, de Lutry, Villette et Belmont sur Lausanne, à Lausanne, vice-président, et Henri Brolliet, de et à Genève, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau transféré: Rue du Midi 4, chez Sagepco.

14 septembre 1953.

Société Immobilière «Melrose A» S.A., à Lausanne (FOSC. du 9 janvier 1952, page 54). Par transaction du 14 mai 1953, valant jugement définitif au sens de l'art. 591 CPC, les décisions de l'assemblée générale du 28 décembre 1951 sont annulées. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 septembre 1953, la société a décidé: de convertir les 200 actions nominatives de 500 fr., composant le capital entièrement libéré, en autant d'actions au porteur de même valeur nominale; de modifier les statuts. Le capital de 100 000 fr. est divisé en 200 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les actionnaires sont convoqués par avis dans la Feuille officielle suisse du commerce. Bureau transféré: Place de la Gare 12, dans les locaux de la société.

14 septembre 1953.

Garage Charles Guyot S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 mai 1949, page 1453). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 septembre 1953, la société a décidé de transférer le siège social à Prilly. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Bureau: Route de Renens, dans les locaux de la société.

14 septembre 1953. Immeubles.

Les Coccinelles S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 23 juin 1953, page 1519). La signature de l'administratrice Yvonne Fuchs, démissionnaire, est radiée. Sont nommés administrateurs: Arthur Pella, de Lausanne, président; Edouard Kellenberger, de Walzenhausen, et Fulvio Crivelli, de Stabio (Tessin); tous à Lausanne. Ils engagent la société par leur signature collective à deux.

14 septembre 1953. Immeubles.

S. I. Café-restaurant des Abattoirs S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 22 décembre 1948, page 3474). Le conseil est composé de Paul Zandali (inscrit); Pierre Blancpain, de Villeret, à Fribourg, nommé président, et Oscar Engel, d'Eggwil, à Fribourg. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

14 septembre 1953. Cigares, chocolats, primeurs.

Mme Marie Bellon, à Lausanne, cigares, chocolats, primeurs (FOSC. du 9 août 1945, page 1916). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

14 septembre 1953.

Société coopérative de construction Les Noyers A., à Crissier (FOSC. du 11 novembre 1952, page 2753). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 7 septembre 1953, la société a modifié ses statuts sur des points qui ne sont pas soumis à publication.

14 septembre 1953.

Société coopérative de construction Les Noyers B., à Crissier (FOSC. du 11 novembre 1952, page 2753). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 7 septembre 1953, la société a modifié ses statuts sur des points qui ne sont pas soumis à publication.

14 septembre 1953.

Vins S.A., succursale à Lausanne (FOSC. du 22 avril 1952, page 1044), avec siège principal à Zurich. Les pouvoirs des fondateurs de procuration René Moreillon et Hans Wetterwald sont éteints. Procuration individuelle pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Fritz Schmid, de Walkringen (Berne), à Zurich.

Bureau de Nyon

1^{er} septembre 1953. Carrelage, etc.

Dario Bertolotti, à Nyon. Le chef de la maison est Dario Bertolotti, de Crans sur Nyon, à Nyon. Carrelage et faïence (pose de «catelles» revêtements de murs d'appartements ou autres). Route de St-Cergue 19.

12 septembre 1953. Gypserie, peinture.

A. Motto, à Nyon. Le chef de la maison est Albert Motto, de Burtigny (Vaud), à Nyon. Entreprise générale de gypserie-peinture. Les Plantaz. Chemin de Bourgogne.

12 septembre 1953. Produits d'entretien.

René Liardon, à Crans sur Nyon. Le chef de la maison est René Liardon, de Montherod (Vaud), à Genève. Vente et représentation de produits d'entretien en tous genres.

12 septembre 1953. Atelier mécanique.

Marius Frasnetti, à Nyon. Le chef de la maison est Marius Frasnetti, d'origine italienne, à Nyon. Atelier mécanique. Route de St-Cergue 10.

12 septembre 1953. Ferblanterie, etc.

W. Hausmann, à Nyon. Le chef de la maison est Willy Hausmann, de Seedorf (Berne), à Nyon. Ferblanterie et appareillage. Rue de la Porcelaine 5.

14 septembre 1953. Maçonnerie, etc.

Marcel Pariat, à Signy. Le chef de la maison est Marcel-Jules Pariat, de Borex (Vaud), à Signy. Entreprise de maçonnerie, terrassements, béton armé.

Bureau d'Orbe

9 septembre 1953. Immeubles.

Les Terreaux S.A., à Orbe, à Orbe (FOSC. du 4 mai 1953, N° 101, page 1081). Selon procès-verbal authentique du 1^{er} septembre 1953, la société a modifié ses statuts. Les actions nominatives ont été transformées en titres au porteur. 5 actions nominatives anciennes de 200 fr. chacune ont été échangées contre 1 action au porteur nouvelle de 1000 fr. Le capital social est donc fixé à la somme de 60 000 fr., divisé en 60 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. La convocation aux assemblées générales ordinaires ou extraordinaires a lieu par un avis unique inséré dans l'organe de publicité. Les autres modifications n'intéressent pas les tiers.

12 septembre 1953. Maréchalerie, etc.

G. Koher, à Orbe. Le chef de la maison est Gilbert Koher, fils d'Adolphe, d'Epsach, à Orbe. Maréchalerie-ferroverie. Construction mécanique. Rue des Remparts.

14 septembre 1953. Epicerie, fleurs, etc.

A. Käser, à Orbe. Le chef de la maison est Albert Käser, fils d'Albert-Jean, de Huttwil (Berne), à Orbe. Epicerie, primeurs, fleurs et vins.

14 septembre 1953. Gypserie, peinture.

J. Viglino-Lambert, à Chavornay. Le chef de la maison est Jean-Marie Viglino, fils de Giovanni-Marie, allié Lambert, d'Italie, à Chavornay. Entreprise de gypserie-peinture.

14 septembre 1953. Menuiserie, ébénisterie.

André Ramseyer, à Croy. Le chef de la maison est André Ramseyer, fils de Georges, d'Arni (Berne), à Croy. Menuiserie-ébénisterie.

Bureau du Sentier

14 septembre 1953. Epicerie, mercerie.

A. Kaempf, au Pont, commune de l'Abbaye. Le chef de cette raison individuelle est Alfred Kaempf, allié Aubert, de Sigriswil (Berne), au Pont, commune de l'Abbaye. Epicerie, mercerie, primeurs.

Bureau de Vevey

11 septembre 1953. Immeubles, etc.

James-A. Vogel, à Montreux-Châtelard. Le chef de la maison est James-Amédée Vogel, de Gurbrü (Berne) et Genève, à Montreux-Châtelard. Régisseur, courtier agréé en immeubles et fonds de commerce. Rue de la Paix 9.

11 septembre 1953. Recherches techniques, etc.

R. Ducommun dit Boudry, à Montreux-Planches, laboratoire de recherches techniques, etc. (FOSC. du 13 juin 1946, N° 135). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (art. 68, al. 1, O.R.C.).

11 septembre 1953. Café.

A. Piantino, à Vevey. Le chef de la maison est Albert-Joseph Piantino, d'Italie, à Vevey. Exploitation du Café de l'Avenue. Avenue de la Gare 20.

Bureau d'Yverdon

14 septembre 1953. Immeubles.

Oasis C., S.à.r.l., à Yverdon, achat construction, vente, échange, mise en valeur, gérance, location de tous immeubles (FOSC. du 12 novembre 1952, page 2761). Stéfano Abate et Jean Abate ne font plus partie de la société. La part de Stéfano Abate, de 16 000 fr., a été cédée à raison de 10 000 fr. à Laurent-Jean Millet, de et à Yverdon, et 6000 fr. à Georges Millet, de et à Yverdon. La part de Jean Abate, de 4000 fr., a été cédée à Georges Millet. Les prénommés Laurent-Jean Millet et Georges Millet deviennent ainsi seuls associés, chacun pour une part de 10 000 fr. Le capital social est de 20 000 fr., divisé en deux parts de 10 000 fr. chacune. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 4 septembre 1953, les statuts ont été modifiés en conséquence, Laurent-Jean Millet a été désigné en qualité de gérant avec

signature individuelle, en remplacement de Stéfano Abate dont les pouvoirs sont éteints. Bureau de la société et bureau d'affaires: rue du Cheminet 49, chez le gérant Jean Millet.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

10. September 1953.

Konsumverein Ausserberg, in Ausserberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1949, Seite 3103). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Thomas Schmid, Präsident. An dessen Stelle ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden Lorenz Schmid, von und in Ausserberg. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

8 septembre 1953. Denrées coloniales, savons, etc.

Hélène Mauley, à Cernier, denrées coloniales, huiles et savons (FOSC. du 19 janvier 1932, N° 14, page 146). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

8 septembre 1953. Denrées alimentaires et coloniales.

André Mauley, à Cernier. Le chef de la maison est André Mauley, de Chézard-St-Martin, à Cernier. Commerce de denrées alimentaires et coloniales.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 septembre 1953.

Mode et Habitation, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'organisation d'expositions commerciales, notamment dans le domaine de la mode et de l'habitation, avec vente au public, au moyen desquelles elle se propose d'animer et de développer le commerce local. La société organisera si possible une exposition par année. Les statuts portent la date du 2 septembre 1953. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 5 à 12 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du caissier ou du secrétaire, qui sont: Marcel Brossard, président, des Pommerats (Berne), à La Chaux-de-Fonds; Auguste Roulet, vice-président, de La Sagne et des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds; Jean Muller, secrétaire, de Prilly (Vaud), à La Chaux-de-Fonds; Raymond Ducommun, caissier, de La Chaux-de-Fonds, au Crêt du Locle, commune de La Chaux-de-Fonds. Locaux: étude M^e Francis Roulet, Léopold-Robert 4.

11 septembre 1953. Montres.

Belvil Watch Co. S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de montres et participation à d'autres entreprises du même genre (FOSC. du 15 décembre 1952, N° 294). Par suite de transfert du siège de la société à Soleure (FOSC. du 3 septembre 1953, N° 204), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

14 septembre 1953. Horlogerie.

Vuille et Paillard, à La Chaux-de-Fonds. Gilbert Vuille, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, et Paul Paillard, de Sainte-Croix, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 15 septembre 1953. La société est représentée par la signature collective à deux des associés. Exploitation d'un atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Mèlèzes 5.

Genf — Genève — Ginevra

11 septembre 1953. Tabacs, papeterie, etc.

Max Cuennet, à Genève, tabacs, papeterie et vente de journaux (FOSC. du 19 mai 1952, page 1302). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

11 septembre 1953. Appartements meublés.

Vve G. Swoboda «Pacific-Houses», à Genève, entreprise d'appartements meublés (FOSC. du 13 mars 1946, page 782). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

11 septembre 1953. Fournitures pour l'électricité.

A. Thélén et Cie, société anonyme, à Genève, fournitures générales en gros pour l'électricité, société anonyme dissoute (FOSC. du 26 août 1953, page 2056). L'administration fédérale des contributions et l'administration cantonale des contributions publiques ayant donné leur consentement, cette raison sociale est radiée.

11 septembre 1953. Chaussures, etc.

Inti S.A., à Genève, fabrication et vente de chaussures, etc. (FOSC. du 14 octobre 1947, page 3017). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Eric Weil, président, de Zurich, à Genève, et Carlo Rezzonico (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de l'administrateur Carlo Rezzonico sont modifiés dans ce sens.

11 septembre 1953.

Société Immobilière du Domaine de Sous-Caran, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 septembre 1953 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles et d'une façon générale toutes opérations se rattachant au but principal. Elle acquiert: a) pour le prix de 635 000 fr., un domaine situé en la commune de Collonge-Bellerive, lieudit Sous-Caran, soit parcelle 5631, feuille 23, avec bâtiments; b) pour le prix de 165 000 fr., un immeuble situé en la commune de Collonge-Bellerive, lieudit Sous-Caran, soit parcelle 5527, feuille 23, avec bâtiments. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Louis Vogt, de et à Genève, est nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle. Adresse: rue de la Croix-d'Or 12 (étude de M^e Louis Vogt, avocat).

12 septembre 1953.

TELECTRO, Entreprise Electrique, J. Parth, R. Kaufmann et Ch. Ranz, à Lancy, commerce, installation, réparation, entretien de tout appareil et installation électriques, société en nom collectif (FOSC. du 11 août 1953, page 1956). L'associé Charles-Arnold Ranz et son épouse Louise-Marguerite-Thérèse née Walzer sont soumis au régime de la séparation de biens.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 147763. Hinterlegungsdatum: 31. August 1953, 18 Uhr.
I. B. Kleinert Rubber Company, Fifth Avenue 485, New York (USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsartikel aus Gummi und wasserdichtem Material sowie Waren aller Art aus Gummi und wasserdichtem Material; Armblätter, Haushaltgummischürzen, Badehauben, Ohrenwärmer, Badeköfferehen, Badetaschen, Rucksäcke, Tabakbeutel, Schwammbeutel, Gummibettflaschen, Kleiderseher, Gummibandagen, Duschenvorhänge, Matratzendecken, Matratzenschoner, wasserdichte Kissenüberzüge, Sitzkissen für Stühle, Strandköfferehen, Reisekoffern, Reisetaschen, Reiseneessaires, Naktaschen, Fensterdraperien, Vorhanghaken, Fischerhosen, Gummischlupfer, Hüftgürtel, Gummischlupfhosen, Strumpfbänder, Strumpfhalter, Schürzen, Gürtel, Unterhosen, Socken, Capes, Handschuhe, Nachtmützen, Nachthauben, Spiel-, Sport- und Turnschuhe, Pantoffeln, Lendenschützer, Kindersportbekleidung, Stolas, Büstenhalter, Strumpfgürtel, Stiefel, Haarnetze, Kleidungsstücke mit Arm- und Schweissblättern, Schulterpolster, Schulerschützer, Kleideraufhängevorrichtungen, Babyhöschen, Babywindeln, Gummihöschen, Windeln und Servietten, wasserdichte Windeltaschen, Gummilätzchen, Lätzchen, Kinderbettwäsche, Kinderhosensträger, Schoskissen, Gummianterlagen, Windeldecken, Teppiche für Laufgitter, Stosdämpfer für Kinderbetten, Korbfutter, Korbkissen, Kommodenkissen, Waagenkissen, Flaschenhalter, Spielzeughalter, Beissringe für Kleinkinder, Deckbetten, Gummidecken, gummielastische Bänder, Gummipplatten, Gummileinwand, Schwimmvorrichtungen, vulkanisierter Gummi, Shampoo-Masken, Nagelscheren, Poliertücher; Geruchbindemittel, Silberputzmittel.

KLEINERT'S

Nr. 147764. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1953, 18 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, Greenford Road 891—995, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

DIMYCIN

Nr. 147765. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1953, 17 Uhr.
General Aniline & Film Corporation, Park Avenue 230, New York (USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Photographische Druck- und Entwicklungsapparate und Druck- und Entwicklungsapparate zur Verwendung beim Druck und der Entwicklung von lichtempfindlichem Diazotypmaterial.

PRINTMASTER

Nr. 147766. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1953, 17 Uhr.
General Aniline & Film Corporation, Park Avenue 230, New York (USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Photographische Druck- und Entwicklungsapparate und Druck- und Entwicklungsapparate zur Verwendung beim Druck und der Entwicklung von lichtempfindlichem Diazotypmaterial.

STREAMLINER

Nr. 147767. Hinterlegungsdatum: 26. August 1953, 19 Uhr.
Scott & Browne, Limited, Upper Brook Street 50, London W. (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminpräparate.

TETRAVITOL

Nr. 147768. Date de dépôt: 6 août 1953, 8 h.
Tricotage mécanique de Bonneville Ledue et Neuvicelle, Bonneville (France).
Marque de fabrique et de commerce.

Tout genre de vêtements et coiffures en tricot.



Nr. 147769.

Hinterlegungsdatum: 6. August 1953, 8 Uhr.
Aktiengesellschaft Sigg, Aluminium- & Metallwarenfabrik, Frauenfeld (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80750. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juli 1953 an.

Kochgeschirre.

ELGA UNIVERSAL

Nr. 147770.

Hinterlegungsdatum: 6. August 1953, 8 Uhr.
Aktiengesellschaft Sigg, Aluminium- & Metallwarenfabrik, Frauenfeld (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80751. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1953 an.

Haus- und Küchengeräte, Wärmeapparate.

ELGA

Nr. 147771.

Hinterlegungsdatum: 17. August 1953, 9 Uhr.
Ferrier, Güdel & Cie., Obergrundstrasse 40/42, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80780. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juli 1953 an.

Autozubehör an gros, Elektroprüfbänke, Umformer, Spezialapparate für die Auto-Elektrobranche, Gleichrichter, Motoren.



Nr. 147772.

Hinterlegungsdatum: 18. August 1953, 9 Uhr.
William Prym G.m.b.H., Stolberg (Rheinland, Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 63612. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1947 an (Deutsch/Schweizerisches Abkommen vom 19. Juli 1952).

Sicherheitsnadeln, Steeknadeln, Sehnallen, Haken und Augen, Druckknöpfe, Taillenverschlüsse, Haarnadeln, Häkelnadeln.



No 147773.

Date de dépôt: 22 août 1953, 13 h.
Auréole Watch Co., M. Choffat et Co., avenue Léopold-Robert 66, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres en tous genres, boîtes, cadrans, parties de la montre et matériel de réclame y relatifs.

NEWSTAR

Nr. 147774.

Hinterlegungsdatum: 22. August 1953, 18 Uhr.
Dr. Marcel Ebnöther, Nebikon (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Klebstoffe und deren Hilfsstoffe.



Nr. 147775.

Hinterlegungsdatum: 24. August 1953, 17 Uhr.
M. S. O. Maschinen- und Schleifmittelwerke Aktiengesellschaft, Offenbach a. M. (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 70544. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1949 an (Deutsch/Schweizerisches Abkommen vom 19. Juli 1952).

Schmirlgelscheiben, Schmirlgelfeilen, Schmirlgelleinen, Schmirlgelpapier sowie Schleifmaterial in Pulver- und Körnerform.

CARBOSILITE

N° 147776.

Date de dépôt: 25 août 1953, 19 h.
Salvaj et Cie, Société Anonyme, rue Adrien-Lachenal 3, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Conserves d'ananas.



N° 147777.

Date de dépôt: 25 août 1953, 19 h.
Salvaj et Cie, Société Anonyme, rue Adrien-Lachenal 3, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Conserves d'ananas.



N° 147778.

Date de dépôt: 25 août 1953, 19 h.
Salvaj et Cie, Société Anonyme, rue Adrien-Lachenal 3, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Conserves d'ananas.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

Nouvelle Société de construction, ayant son siège à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à Part. 733 C.O.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 août 1953 a décidé de réduire
le capital social de 100 000 fr. à 50 000 fr. par remboursement en espèces
et l'annulation de 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, N°s 101 à 200.

Messieurs les créanciers pourront produire leurs créances à la Société
Fiduciaire et de Gérance S.A., rue du Marché 17, à Genève, dans un délai
de deux mois dès la troisième publication de cet avis et exiger d'être désinté-
ressés ou garantis (art. 733 du C.O.). (A.A. 1981)

Le conseil d'administration.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France

Réglementation de l'importation de certaines marchandises suisses

Aux termes d'un avis qui est paru dans le «Journal officiel de la République française» du 12 septembre 1953 présentent des reliquats disponibles les contingents d'importation afférents aux marchandises énumérées ci-après originaires et en provenance de Suisse et qui avaient été mis en répartition selon la procédure des appels d'offres par l'avis aux importateurs publié au «Journal officiel» du 22 avril 1953¹⁾:

N° des postes	N° du tarif douanier	Désignation des produits
242	736	Cuir-vachette au chrome.
244	743, 744, 1150 B, 1150 C	Bouts durs pour chaussures, matières pour contreforts, semelles en résine synthétique, talons de cuir, de cuir synthétique ou de bois, matière pour talons.
266	1960, 1961 1964 à 1906,	Brosserie.
280	1406, 1407	Etuis rigides filés, boîtes à membranes.
287	ex 1443 B	Lames de rasoirs de sûreté.
304	1569, 1570, 1575	Matériel de broyage, de criblage, machines de briquetterie et tuilerie, y compris découpeurs automatiques de briques et tuiles.
305	1577	Matériel de clémenterie.
315	ex 1620 D	Parties et accessoires de métiers à filer: — Anneaux curseurs.
318	ex 1633	Machines et appareils pour l'industrie des peaux, du cuir et des chaussures.
319	1638 A, B	Machines et appareils à remplir, fermer, étiqueter, capsuler les récipients; installations d'évaporations.
345	1241	Butyromètres.
351	1868 B	Règles à calcul et instruments similaires.
357	ex 1900	Constateurs de vol pour pigeons.

Contrairement aux indications de l'avis aux importateurs du 22 avril 1953¹⁾, les reliquats disponibles seront employés à la délivrance de licences individuelles au fur et à mesure de la présentation des demandes de licences d'importation.

Il appartient aux intéressés d'établir lesdites demandes en six exemplaires sur formules modèles AC et de les déposer à l'Office des changes (8^e sous-direction), 8, rue de La Tour-des-Dames, à Paris (9^e), dès le 27 septembre 1953. A ces demandes il sied de joindre une facture pro forma en double exemplaire.

¹⁾ Voir FOSC, N° 99 du 1^{er} mai 1953 (France: Importation de produits suisses déjà contingentés avant le 4 février 1952). 216. 17. 9. 53.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 17. 9. 53.

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen Changements
Goldbestand — Encaisse or.....	6 077 760 716.50	+ 20 414 812.25
Devisen — Disponibilités à l'étranger.....	545 382 621.92	+ 6 432 732.—
deckungsfähige — pouvant servir de couverture andere — autres	67 227.04	+ 39 881.45
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse Wechsel — Effets de change.....	386 710 287.03	—
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	—	—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours andere Lombardv. — autres avances sur nant.	21 098 865.52	— 1 107 840.60
Wertschriften — Titres	36 148 201.—	+ 16 125 000.—
Korrespondenten im Inland — Corresp. en Suisse Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	16 524 623.34 21 118 941.80	+ 8 825 152.41 — 4 827 638.43
Zusammen — Total	6 904 810 884.15	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — Fonds propres	46 000 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation	4 761 097 625.—	— 49 854 695.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à due Sonstige Passiven — Autres postes du passif	1 939 091 052.41 158 622 206.74	+ 101 123 132.92 — 5 365 838.84
Zusammen — Total	6 904 810 884.15	

Diskontosatz 1½% seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsfuß 2½% seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte 1½% dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avance. 2½% dep. le 26 nov. 1936
216. 17. 9. 53.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux
Umrechnungskurs vom 17. September 1953 an — Cours de réduction dès le 17 septembre 1953

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73; Dänemark: Fr. 63.25; Deutschland:
Fr. 104.60; Frankreich und Marokko: Fr. 1.26; Niederlande: Fr. 115.40;
Schweden: Fr. 84.50. 216. 17. 9. 53.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

BERICHTIGUNG

Die Generalversammlung der Schaffhauser-Strickmaschinenfabrik, Schaffhausen, in der Ausgabe vom 16. September 1953, Nummer 215, ist von uns irrtümlicherweise unter der Firma Schaffhauser-Strickwarenfabrik, Schaffhausen, eingezeichnet worden.

Druckerei Schweiz. Handelsamtsblatt.

Schaffhauser Strickmaschinenfabrik
SCHAFFHAUSEN

Einladung zur 39. ordentl. Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, den 30. September 1953, 11.30 Uhr, im Hotel St. Gotthard, Zürich

Traktanden: 1. Entgegennahme des Jahresberichtes des Verwaltungsrates sowie des Berichts der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1952/53; 2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion; 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses; 4. Wahl der Kontrollstelle; 5. Mitteilung des Delegierten des Verwaltungsrates; 6. Allgemeine Umfrage.

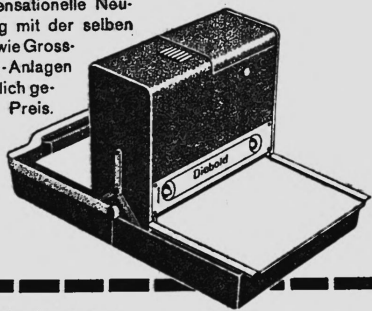
Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage vor der Generalversammlung durch das Büro der Gesellschaft bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Schaffhausen, den 16. September 1953.

Der Verwaltungsrat.

FLOFILM - Portable - Kamera

— eine sensationelle Neuschöpfung mit der selben Leistung wie Gross-Mikrofilm-Anlagen bei erheblich geringerem Preis.



Unser Verkaufsprogramm umfasst:

- Additions- und Rechenmaschinen
- Buchungsautomaten mit Kurztext
- Buchungs- und Fakturiermaschinen mit Volltext
- Mikrofilm-Anlagen
- Büromöbel aus Holz und Stahl
- Karteien und Registraturen
- Vervielfältiger, Photokopierapparate

Verlangen Sie Prospekte



Zürich, Ballenbergstr. 1, Tel. (051) 24 33 75
Basel Bern

Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relations avec des industriels suisses en vue de l'exploitation de leurs inventions numéros:

- 243652 du 3. 8. 1943 — «Dispositivo di sospensione elastica»;
258506 dn 7. 8. 1947 — «Imbarcazione pieghevole»;
260286 du 7. 7. 1947 — «Sovratacco di gomma per calzature da passeggio»;
271295 du 9. 6. 1948 — «Zatterino per l'esplorazione dell'ambiente subacqueo dalla superficie».

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office de brevets d'invention, A. Bugnon, 20, rue de la Cité, Genève, qui les transmettra à qui de droit.

Placement d'avenir

A vendre en bloc, 22 000 m² environ

TERRAIN A BATIR

en nature de vigne, à proximité immédiate d'une ville industrielle en pleine extension, moyen de communication à qq. minutes. — Situation dominante et vue imprenable sur le Lac de Neuchâtel et les Alpes. — Prix très intéressant. — Faire offre sous chiffre P 7254 Yv à Publicitas Yverdon.

Wertpapier-Graphik A. TRABER-BLUM
Seefeldstrasse 215, Zürich & Telefon 94 84 37
Wertpapier-Druck: Fotoprotar AG.
Gülliochen, Rahmen, Untergründe für Aktien, Obligationen, Checks, Garantie- u. Gutscheine nach neuesten Sicherheitsverfahren.
Wertstiftungen-Vordrucke sofort lieferbar

Nie mehr
peinliche
Momente
dank
SIMPLEX-
Oneco



Den peinlichen Leerlauf, den das Suchen und Aufschlagen der nächstfreien Seite verursacht, vermeiden Sie durch die Wahl der Simplex-Oneco-Durchschreibebücher mit der Griffelcke! In 36 Ausführungen als Liefer-, Bestell- und Gutscheine, Quittungen, Rapporte, Memos, Rechnungen usw. durch alle Papeterien zu beziehen.

SIMPLEX

Schreibbuchfabrik SIMPLEX AG., Bern
Linierelei — Buchdruckerei — Buchbinderei
Seit 75 Jahren für fortschrittliches Schreiben

Hypothekbank in Winterthur

Winterthur Zürich

Wir kündigen hiermit unsere in den Monaten Oktober, November und Dezember 1953 kündbar werdenden

Kassa-Obligationen

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Tage der Kündigung an.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Wir bitten die Inhaber gekündigter Obligationen, sich zwecks Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Winterthur, den 14. September 1953.

Die Direktion.

Gaswerk Oberwytental AG., Reinach

EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 2. Oktober 1953, 11 Uhr, im Restaurant Gebrüder Wyss, Reinach.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Jahresrechnung per 1952/1953 und betreffend das Jahresergebnis sowie Decharge-Erteilung.
3. Wahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle und des Suppleanten.
5. Umfrage.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates liegen auf unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 1. Oktober 1953 bei der Volksbank in Reinach, Reinach, und der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich, bezogen werden.

Reinach, den 17. September 1953.

Der Verwaltungsrat.

Maschinenfabrik Schweizer AG., Horgen

41. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 9. Oktober 1953, 11.30 Uhr, im Hotel «St. Gotthard», Zürich

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns liegen vom 29. September 1953 an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Anmeldungen zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis spätestens den 6. Oktober 1953, unter Angabe der Aktiennummern, der Geschäftsleitung der Firma in Horgen einzuweisen.

Horgen, 14. September 1953.

Der Verwaltungsrat.

Société Générale des Carburateurs Zénith

Société anonyme — Siège social à Genève

Il a été décidé, lors de l'assemblée générale du 15 septembre 1953:

de payer un dividende de 5% brut.

Messieurs les actionnaires sont avisés qu'ils pourront toucher, à partir du lundi 21 septembre 1953, le montant de ce dividende, sous déduction de 30% (5% impôt sur les coupons et 25% impôt anticipé) à l'Union de Banques Suisses S.A., à Genève, contre remise du coupon N° 4.

Le conseil d'administration.



FISCHER & CO.
REINACH 6

Wir suchen jüngern

Kaufmann

(nicht unter 25 Jahren)

perfekt in Deutsch, Französisch und Englisch.

Wir bieten einem Initiativen, jüngern Mann eine absolut selbständige und entwicklungsfähige Position.

Detaillierte Offerten mit Zeugnissen, Photo und unter Angabe der Gehaltsansprüche erbeten unter Chiffre B 5802 an Messe-Annoncen, Basel 1.

Kaufmann mit Universitätsbildung

sucht Vertrauensposten

Grosse Erfahrung im Ausland, auch in Osteuropa nach dem Kriege. Deutsch, Französisch, Englisch, Spanisch. Offerten erbeten unter Chiffre U 72749 X an Publicitas Genf.

Zu kaufen gesucht

1 Fakturiermaschine, Occ.

Marke Remington

Modell 21 B, evtl. 21 C, mit einem Vertikal-Rechenwerk. — Detaillierte Offerte ist einzureichen unter Chiffre 22738 an Publicitas Olten.

Jeune homme

actif, honnête et consciencieux désire engagement comme

représentant

par Maison suisse d'un certaine importance (alimentation, tabacs, chocolats, produits métallurgiques et appareils industriels, de préférence) pour rayon de la Suisse romande. Event. auto. Adresser offres sous chiffres Hab 430 à Publicitas Berne

Aktienverkauf seit Jahren unsere Spezialität
Aeschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 26 Tel. (051) 32 71 64

**Braucht's Kopien
mehr als 8,
wird's auf
Plentograf
gemacht**



Praktisch!
Wirtschaftlich!

Der PLENTOGRAF-Spritz-Drucker bietet zahllose neue Möglichkeiten, die Arbeit wirklich rationell einzurichten. Das erklärt seinen erstaunlichen Erfolg als modernes Organisationsmittel. Keine Vorbereitung — keine Matrizen — keine Tinte. Das Original kostet nicht mehr als eine Briefmarke, kann aufbewahrt und nach Jahren, sogar abgeändert, wieder gebraucht werden. Der selbstregulierende Zylinderdruck garantiert für einwandfreie Kopien auf jedem Papier. Handerte von rationalen Anwendungsmöglichkeiten!

Plentografieren Sie:

Zirkulare Landkarten Informationen
Mitteilungen Verfügungen Statistiken
Preislisten Stundenpläne Menükarten
Diagramme Notenblätter Zeichnungen
usw.

PLENTOGRAF

Verlangen Sie den Prospekt bei der
Generalvertretung für die Schweiz:

FACIT-VERTRIEB AG., ZÜRICH
Löwenstr. 11 Tel. (051) 27 58 14

Versicherungen bei LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall sowie Zusatzdeckung bis

1 Million Franken

zur irgendwo bestehenden Auto-Haftpflicht-Police

durch J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1

autorisierte Broker
Limmatquai 2 / Torgasse 2
Telephon (051) 24 26 46

Für Artikel aus

Plexiglas

die Spezialfirma



Zürich 56
Tel. 051 464991
Wehntalerstr. 298

Prioritätsaktienkapital

Industrieunternehmen in größerer Schweizer Stadt, mit interessanten Artikeln und guter Kundschaft im Inland, auch Export, sucht Fr. 300 000 bis Fr. 500 000 als Prioritätsaktienkapital. Maßgebliche Vertretung im Verwaltungsrat, allenfalls auch

aktive Mitarbeit

möglich.

Offerten unter Chiffre M 23971 U an Publicitas Bern.

Office économique cantonal neuchâtelois

La Chaux-de-Fonds, Léopold-Robert 42.

Geschäftsstelle für Industrieförderung. Gutachten über die Gründung von Filialen oder Niederlassung von Fabriken in einer industriereichen Gegend der Schweiz an der Landesgrenze. Industriellen finden tatkräftige Unterstützung. Projektverarbeitung von Fabrikanlagen. Werkstätten. Auswertung von Patenten. Uebernahme von Fabrikationslizenzen. Kostenlose Beratung. — Diskretion. — Fachmännische Dienste.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

40jähriger Bücherexperte (fließend Italienisch sprechend) sucht Anstellung als

Organisator
Schadeninspektor
Rechercheur
Einkäufer
Liegenschaftsverwalter usw.

Eigenes Auto könnte nötigenfalls gestellt werden. — Offerten unter Chiffre M 14228 Z an Publicitas Zürich 1.

ITALIENISCHE SCHIFFFAHRTSLINIEN

nach allen Weltteilen

ITALIA
SCHIFFFAHRTSGESellschaft. GENUA
NORD- u. SÜDAMERIKA - MITTELAMERIKA - NORD- u. SÜDPAZIFIK
LLOYD TRIESTINO
SCHIFFFAHRTSGESellschaft. TRIEST
ASIEN - AFRIKA - AUSTRALIEN
ADRIATICA
SCHIFFFAHRTSGESellschaft. VENEZIG
ÄGYPTEN - ISRAEL - LIBANON - SYRIEN
CYPERN - TÜRKEI - SCHWARZES MEER - GRIECHENLAND
TIRRENIENIA
SCHIFFFAHRTSGESellschaft. NEAPOL
LYBIEN - TUNIS - SIZILIEN - SARDINIEN - KORSIKA
MALTA - MARSEILLES - SPANIEN - NORD EUROPA

Für Passagen: Generalagentur "SUISSE-ITALIE" S. A. ZÜRICH, Rennweg 59 - Telefon 23 77 72 sowie alle autorisierten REISEBÜROS

Für Fracht: ("ITALIA"-"ADRIATICA") KELLER SHIPPING S. A., Basel, Holbeinstr. 68, Tel. 379 40 ("LLOYD TRIESTINO") SUISSE-ITALIE S. A., Zürich, Rennweg 59, Tel. 23 77 72

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

in Erbschaftssachen des am 2. September 1953 verstorbenen Herrn

Anton Habermacher-Arnold

sel., Kaufmann, geboren 28. August 1893, von Rickenbach, Kollektivgesellschaft der Firma Habermacher & Cie., Rickenbach, Kanton Luzern, wohnhaft gewesen in Neuenkireh, Neubau.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem 19. Oktober 1953 bei der Gemeindekanzlei Neuenkireh anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind diese Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 580 und ff. und 591 ZGB und §§ 75 und ff. des kantonalen EG zum ZGB).

Neuenkireh, den 14. September 1953.

Gemeindekanzlei Neuenkireh.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

in Erbschaftssachen des am 25. August 1953 verstorbenen Herrn

Hermann Gschwend-Keller

geboren 1911, von Altstätten (St. Gallen), Vertreter, wohnhaft gewesen in Kriens, Obere Dattenbergstrasse 22.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem 19. Oktober 1953 auf der Gemeinderatskanzlei Kriens anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 580 und ff. und 591 des ZGB und § 75 und ff. des kantonalen Einführungsgesetzes).

Die Teilungsbehörde Kriens.

Das SHAB. ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Vertretung bzw. Vertrieb und event. Fabrikation

von chemisch-pharmazeutischen Spezialitäten abzugeben.

Interessenten melden sich unter Chiffre 66722 FS an Publicitas Basel.

Aufforderung

Das von der Schweizerischen Volksbank in Basel, Agentur Klein-Basel, ausgegebene

Einlageheft Nr. 6553

wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, diese Urkunde in nicht 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der Schweizerischen Volksbank in Basel vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet wird.

Bern, den 15. September 1953.

Schweizerische Volksbank.

VECAR HOLDING S.A., LUGANO

L'assemblea generale ordinaria

è convocata per lunedì 28 settembre 1953, alle ore 14.00, alla Camera di commercio del Cantone Ticino, Lugano, via Vegezzi 5.

Ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio d'amministrazione.
- 2° Rapporto dell'ufficio di controllo.
- 3° Approvazione conto esercizio 1952.
- 4° Scarico al consiglio d'amministrazione.
- 5° Nomina dell'ufficio di revisione per l'anno 1953.
- 6° Nomina del consiglio d'amministrazione.

Il conto profitti e perdite, il bilancio, la relazione sulla gestione ed il rapporto dell'ufficio di revisione sono a disposizione degli azionisti a partire dal 18 settembre 1953 alla sede sociale, Via Nassa 5.

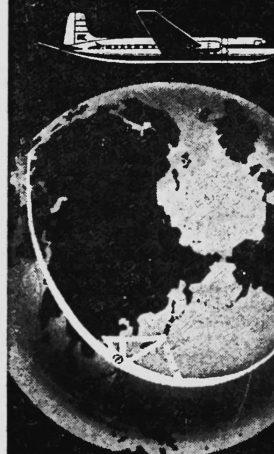
Il biglietto d'ammissione sarà rilasciato dalla società stessa fino al 26 settembre 1953 contro deposito delle azioni o dei rispettivi certificati bancari.

Lugano, 16 settembre 1953.

Il consiglio d'amministrazione.



umspannt 3/4 der Welt!



Nach Indien
und dem
Fernen Osten
mit **PAL**



Der Flug auf der sonnigen
ROUTE OF THE Orient-Star

sichert Ihnen zu allen
Jahreszeiten eine schnelle komfortable Reise.

ABFLÜGE:

Jeden Dienstag ab Zürich
Jeden Samstag ab Rom
DIREKT NACH MANILA
mit Anschluss nach Hong-Kong, Tokyo, San Francisco

Individuelle, aufmerksame Betreuung.
de-Luxe-Service der DC-6B und DC-8.
Vorzügliche Verpflegung und Erfrischungen.

Auch für Luftfracht verlangen Sie PAL.
Für Auskunft und Platzbestellung wenden Sie sich an Ihre Reisebüro oder direkt an



PHILIPPINE AIR LINES

PAL

Zürich - Tel. (051) 235730, 31